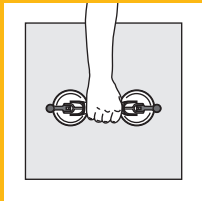


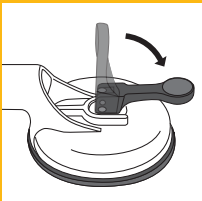
185000

IRONSIDE®
The professionals' choice

Aluminium alloy



**50kg
MAX**



[GB] Suction lifter

[DE] Saugheber

[FR] Ventouse de manutention

[NL] Glaszuiger

[SE] Glaslyftare

[FI] Kantokahva imukupeilla

[ES] Ventosas

[PT] Ventosa

IRONSIDE®
The professionals' choice

[GB] For handling glass, smooth and non porous material.
The objects to be lifted must be non porous, clean and dry.
Use the 2 levers for tightening or loosening the suction.
Before each use, make sure the suction pad is smooth, clean and without any cracks.
Clean the suction pads regularly with a non-aggressive cleaner.

[DE] Für die Arbeit mit Glas, glatten und anderen nicht porösen Materialien.
Die zu hebenden Objekte müssen porenfrei, sauber und trocken sein.
Benutzen Sie die zwei Kipphebel zum Verstärken oder Lösen des Ansaugvorganges.
Stellen Sie bitte vor jeder Benutzung sicher, dass die Ansaugfläche, glatt, sauber und ohne Beschädigungen ist.
Säubern Sie bitte die Ansaugfläche regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel.

[FR] Pour la manutention du verre et des objets avec surface plane et lisse.
Les objets à soulever doivent être non poreux, propres et secs.
Utilisez les leviers pour activer ou désactiver la ventouse.
Avant chaque utilisation, assurez-vous que les ventouses soient lisses, propres et sans fissure.
Nettoyer régulièrement les ventouses avec un solvant non agressif.

[NL] Te gebruiken voor glas en glad materiaal.
De objecten dienen niet poreus, schoon en droog te zijn.
Gebruik de 2 hefboomen voor het vastzetten en openen van de glaszuiger.
Voor elk gebruik de zool van de glaszuiger controleren of deze schoon is en zonder schuren.
Maak de zool regelmatig schoon met een niet agressief schoonmaakmiddel.

[SE] För hantering av glas samt skivor av annat jämnt och icke-poröst material.
Föremål som ska lyftas måste vara icke-porösa, rena samt torra.
Använd de båda spännarmarna för att aktivera eller avaktivera sugplattorna.
Säkerställ att gummisugplattorna är mjuka, rena och utan sprickor före varje användning.
Rengör sugplattorna regelbundet med mild rengöringslösning.

[FI] Lasille ja sileille, paitsi ei huokoisille materiaaleille.
Nostettavat esineet tulee olla ei huokoisia, puhtaita ja kuivia.
Käytä kahta vipua imua tai sen irrottamista varten.
Ennen jokaista käyttöä varmista että imukupit ovat ehjät, sileät ja puhtaat.
Puhdista imukupit säännöllisesti pehmeällä kankaalla.

[ES] Para el mantenimiento del cristal y de objetos con superficies planas y lisas.
Los objetos a succionar deben ser no porosos, limpios y secos.
Utilizar las 2 palancas para activar o desactivar la ventosa.
Antes de cada utilización, asegurarse que las ventosas están lisas, limpias y sin fisuras.
Limpiar regularmente las ventosas con un limpiador no agresivo.

[PT] Para trabalhar vidro, materiais lisos e não porosos.
O material a suportar deve ser não poroso, estar bem limpo e seco.
Utilize os dois manipululos para activar e desactivar as ventosas.
Antes de utilizar as ventosas verifique se estão limpas, lisas e sem fendas.
Limpe regularmente as ventosas com um solvente não agressivo.

